

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 54 (1928)  
**Heft:** 19

## **Wettbewerbe**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Fig. 16. — Usine génératrice de la Peuffeyre. Vue sud-est.

conque la pression de l'huile vient à manquer, le pointeau se ferme lentement sous l'action d'un ressort et, dans le cas où celui-ci ne pourrait se fermer, par exemple à la suite de l'interposition d'un corps étranger entre lui et la tuyère, un emballement serait quand même évité par le seul fonctionnement du déflecteur de jet.

D'ailleurs, lorsque la vitesse du groupe augmente d'environ 20 %, un dispositif spécial placé en bout d'arbre de la turbine et basé sur la force centrifuge, provoque l'arrêt du groupe.

Les deux servo-moteurs du régulateur, agissant l'un sur le pointeau et l'autre sur le déflecteur, sont alimentés par une pompe à engrenage et commandés par un seul tachymètre. Ils fonctionnent donc en même temps.

(A suivre.)

### Concours<sup>1</sup> d'idées pour le nouvel immeuble de la Société Romande d'Electricité, à Vevey.

Tous les bâtiments actuels doivent être démolis.

Les concurrents devaient envisager la construction d'un immeuble comprenant sous-sol, rez-de-chaussée et trois étages sur partie A, par rapport à la rue du Simplon. Sur la partie B, il y avait lieu de prévoir un bâtiment avec sous-sol et rez-de-chaussée par rapport à la ruelle du Panorama.

Toutefois si les concurrents trouvaient une autre solution modifiant dans une faible proportion la répartition des surfaces A et B, et ceci dans l'intérêt des locaux destinés à la Société Romande d'Electricité et du rendement de l'opération, ils étaient libres de présenter une autre solution.

<sup>1</sup> Ce concours était réservé aux architectes suisses établis dans le district de Vevey.

Le but de l'opération étant de procurer tout d'abord à la Société Romande les locaux nécessaires à ses services, bureaux, magasins et dépôts, on désirait que l'ensemble des locaux qui lui sont réservés soient indépendants des autres qui seraient créés dans les immeubles projetés tout en demandant que les locaux destinés à la Société Romande forment un ensemble facilitant l'exploitation.

Le solde du terrain sera occupé au rez-de-chaussée, côté rue du Simplon par des magasins, les étages étant réservés à des appartements et bureaux.

#### Extrait du rapport du jury.

Le jury s'est réuni à l'Hôtel de Ville de Vevey le 20 août 1928, à 9 h. Tous les membres du jury sont présents, savoir : MM. E. Dubochet, directeur commercial de la Société Romande d'Electricité ; H. Payot, ingénieur, directeur technique de la Société Romande d'Electricité ; R. Bonnard, G. Epitiaux, Ch. Thévenaz, Ch. Brugger, architectes à Lausanne ; A. Ansermet, ingénieur et municipal à Vevey.

M. Bonnard préside et M. Gustave Dénéreaz, régisseur à Vevey, fonctionne comme secrétaire.

Treize projets ont été présentés, tous dans le délai fixé et sont soumis à l'appréciation du jury.

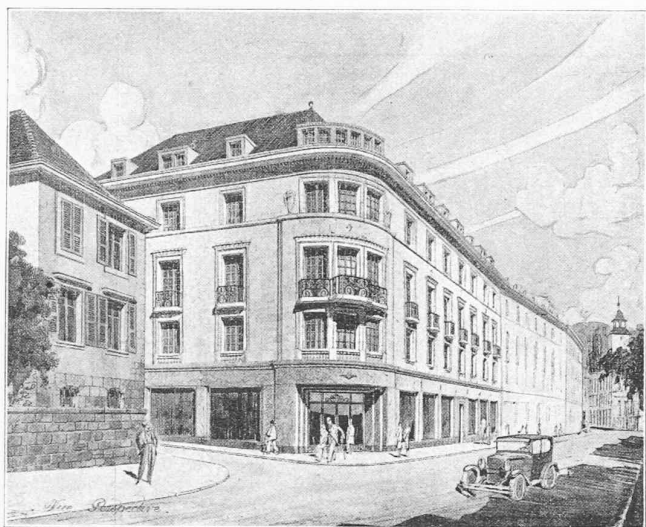
Sur la proposition du Président, il est décidé que chaque membre du jury travaillera individuellement et que la séance plénière sera reprise l'après-midi. Le travail individuel étant terminé, la séance plénière est reprise à 14 h. 30.

Sont éliminés au premier tour 3 projets, au deuxième tour 3 projets, et au troisième tour encore 3 projets.

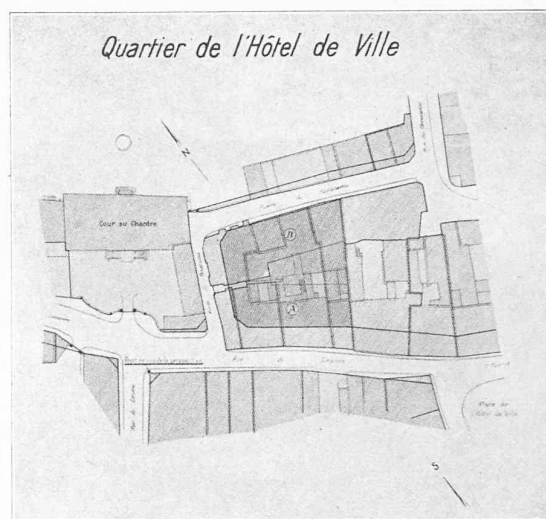
Restent en présence les projets N<sup>os</sup> 1, 8, 10 et 11 que le jury apprécie comme suit :

Projet N<sup>o</sup> 1 : *Taulan*. — Beau projet bien étudié et bien présenté. Bonne liaison entre les différents locaux réservés aux services de la Société Romande d'Electricité. Conception heureuse pour les appartements. Façades simples, de très bon goût. Il semble indiqué d'utiliser le terre-plein sous la cour pour des dépôts. L'accès à la cour depuis la ruelle du Panorama est une excellente idée. Le jury constate que le profil de

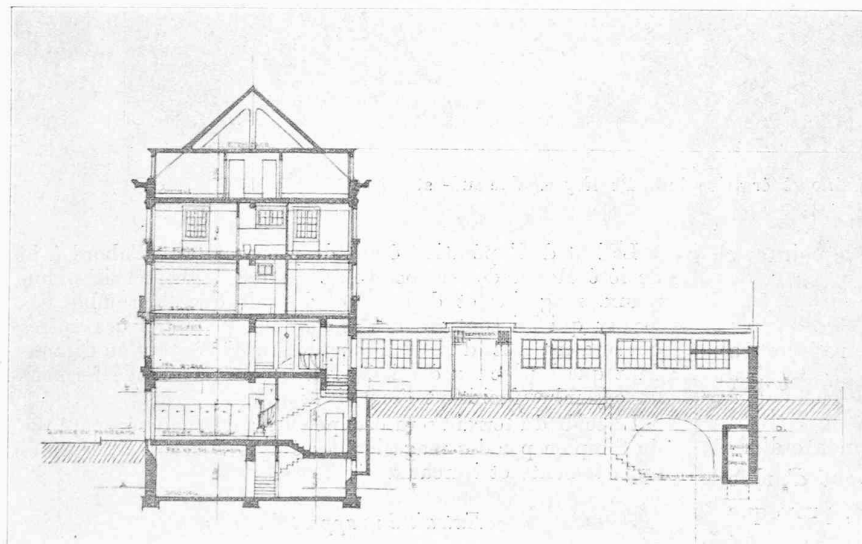
## CONCOURS POUR L'IMMEUBLE DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ, A VEVEY



Perspective prise de l'angle de la rue du Centre  
et de la rue du Simplon.



Plan de situation. — 1 : 2000.



1<sup>er</sup> prix : Projet « Taulan » de M. Ch. Coigny,  
architecte, à Vevey.

la ruelle du Panorama est abaissée mais dans une mesure admissible.

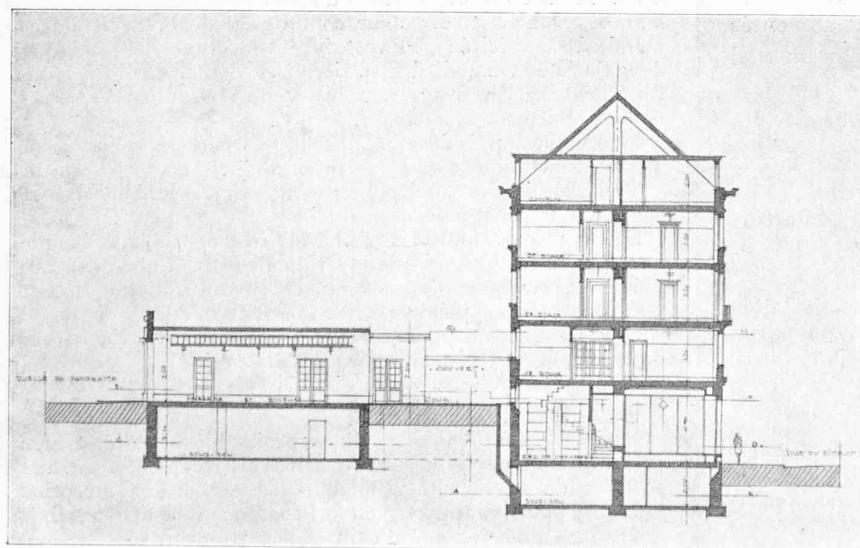
Projet N° 10 : Volta III. — Ce projet a certaines analogies avec le projet N° 1 malgré une conception des façades totalement différente ; cependant la distribution des locaux affectés aux services de la Société Romande d'Electricité ne présente pas les mêmes avantages qu'au projet N° 1. La cour est excavée, ce qui crée un hall d'exposition. La cour anglaise est trop étroite. L'escalier reliant les magasins aux bureaux est trop important. Le passage donnant accès de la ruelle du Panorama à la cour est très recommandable. Il est regrettable que la forme du garage oblige à mettre les voitures sur deux rangs. Bonne distribution des appartements. La façade est intéressante mais d'un caractère un peu étranger.

(A suivre.)

## SOCIÉTÉS

**Assemblée générale de la  
Société suisse des ingénieurs et des  
architectes, à Fribourg, du  
1 au 3 septembre.**

Les manifestations qui composent une « assemblée générale » de la Société suisse des ingénieurs et des architectes se déroulent suivant un schéma à peu près *ne varietur*, mais ce qui varie c'est l'« atmosphère » dans laquelle ce schéma s'actualise. Cette année, ce fut dans un esprit de charmante bonhomie que nos collègues de Fribourg hébergèrent et divertirent leurs hôtes suivants un programme dont tous ceux qui l'ont suivi de bout en bout se déclarèrent enchantés.



Coupes. — 1 : 400.

termes techniques, de rappeler les expressions mathématiques fondamentales et que le lecteur est aidé par une foule de schémas, de graphiques et d'abaques<sup>1</sup>. Nous ne pouvons résumer ce volume, mais, pour donner un aperçu de sa valeur, nous passerons rapidement en revue le chapitre consacré aux turbines hydrauliques parce qu'il est généralement le plus mauvais dans ce genre d'ouvrage, et le plus encombré de choses surannées.

Ici, l'exposé des turbines a été confié à un ingénieur renommé par ses remarquables travaux : M. W. M. White, Manager and Chief Engineer de la célèbre *Allis Chalmers Manufacturing Co*, à Milwaukee.

Après avoir défini avec précision les différents systèmes (y compris les plus « modernes ») de turbines hydrauliques et décrit leurs caractéristiques à l'aide de nombreux schémas, graphiques et abaqes, M. White enseigne à choisir le système le mieux approprié à telles conditions données, puis il décrit les principaux organes des turbines, esquisse les méthodes de calcul de leurs dimensions et termine par un « guide à l'usage de l'acheteur de turbines hydrauliques » fort utile à consulter. Il n'est pas douteux que la lecture de ce chapitre mettra tout ingénieur, non spécialiste, à même de rédiger rationnellement un avant-projet d'équipement mécanique d'une usine hydro-électrique.

L'équipement électrique n'est pas étudié avec moins de soin par M. R. A. Hopkins et le chapitre que M. W. P. Creager, ingénieur en chef de la *Power Corporation of New York*, a consacré aux questions financières et aux expertises est précis et documenté à souhait.

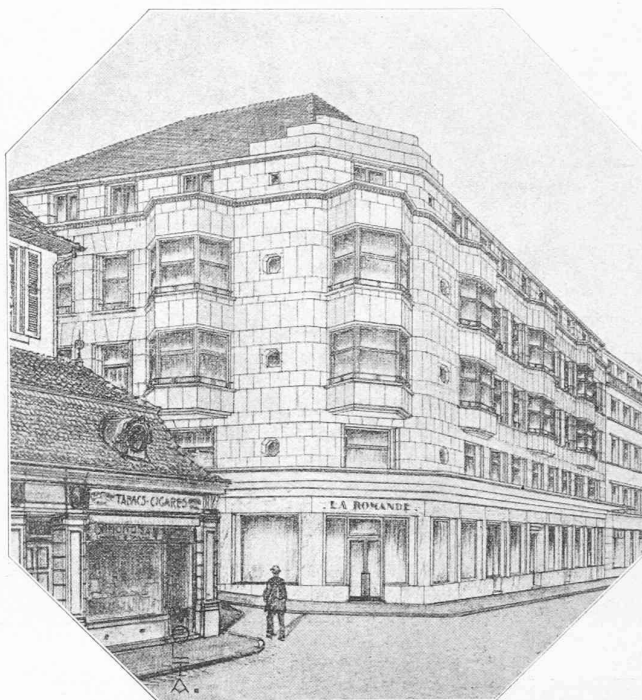
Table des matières : I. Précipitations atmosphériques. — II. Evaporation. — III. Facteurs affectant le débit d'un bassin hydrographique. — IV. Estimation du débit d'un cours d'eau. — V. Etude des conditions de l'écoulement de l'eau. — VI. Puissance de l'installation. — VII. Capacité de production. — VIII. Accumulation et puissance disponible. — IX. Hydraulique. — X. Généralités sur l'aménagement d'une chute d'eau. — XI. Barrages en bois. — XII. Barrages en maçonnerie. — XIII. Digue en terre. — XIV. Digues en enrochement. — XV. Régulation de la retenue et accessoires des barrages. — XVI. Prises d'eau. — XVII. Conduites d'amenée. — XVIII. Canaux d'amenée. — XIX. Chambres d'eau. — XX. Conduites forcées en acier. — XXI. Conduites forcées en bois. — XXII. Conduites forcées en béton. — XXIII. Galeries. — XXIV. Coup de bélier. — XXV. Cheminées d'équilibre. — XXVI. Infrastructure de l'usine. — XXVII. Superstructure de l'usine. — XXVIII. Turbines hydrauliques. — XXIX. Aménagement électrique. — XXX. Générateurs, excitatrices et transformateurs. — XXXI. Appareillage électrique et installation pour l'éclairage. — XXXII. Lignes de transmission d'énergie. — XXXIII. Questions financières et expertises. — XXXIV. Jaugeage des cours d'eau. — XXXV. Exploitation des usines hydroélectriques.

**Calcul d'une chambre d'équilibre à grands épanouissements supérieur et inférieur à l'aide de « valeurs relatives »**, par Jules Calame et Daniel Gaden, ingénieurs. — Extrait de la « Revue générale de l'Electricité ». Paris 1926.

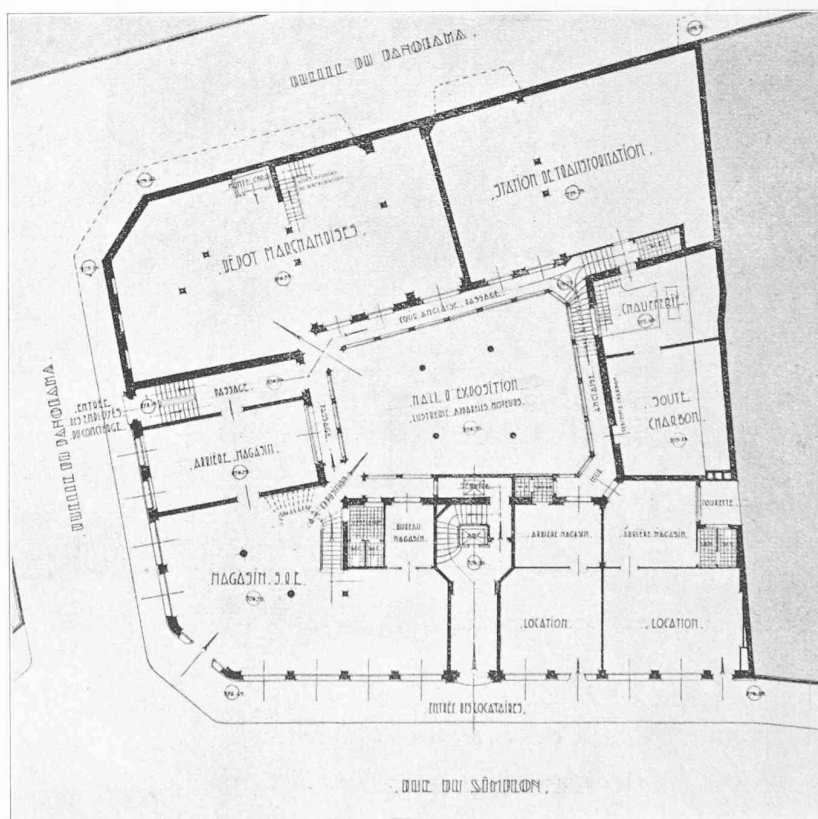
**De la stabilité des installations hydrauliques munies de chambres d'équilibre**, par les mêmes. — Extrait de la « Schweizerische Bauzeitung », Zurich 1927.

Les auteurs de la « Théorie des chambres d'équilibre » dont nous avons en son temps publié un extrait et un compte rendu (*Bulletin technique* des 27 mars et 25 septembre 1926) ont publié dès lors deux études sur le

# CONCOURS POUR L'IMMEUBLE DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ, A VEVEY



Perspective.



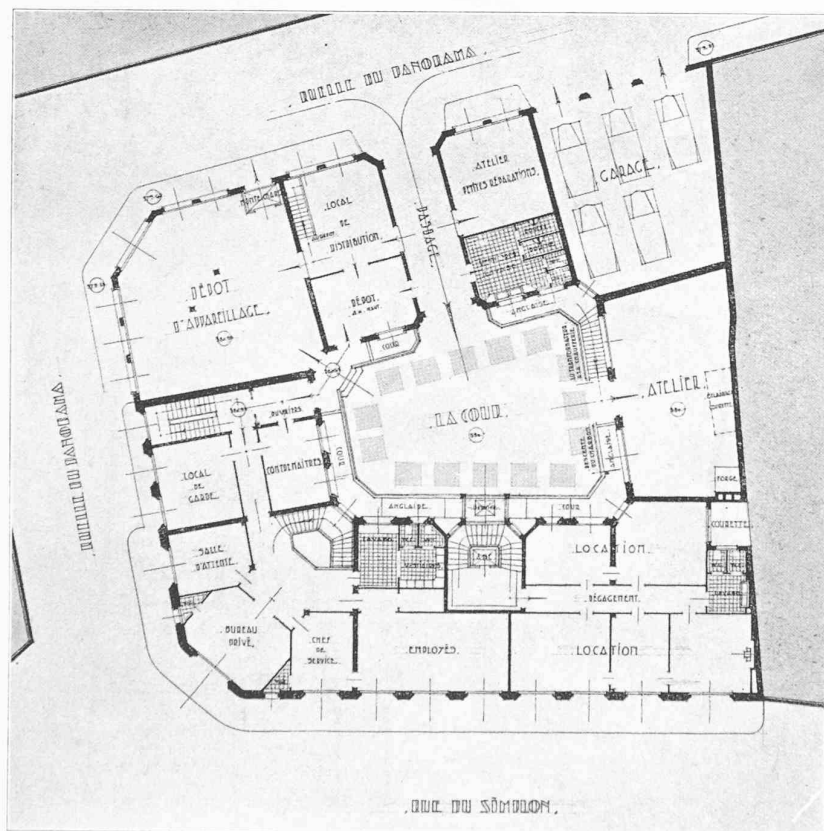
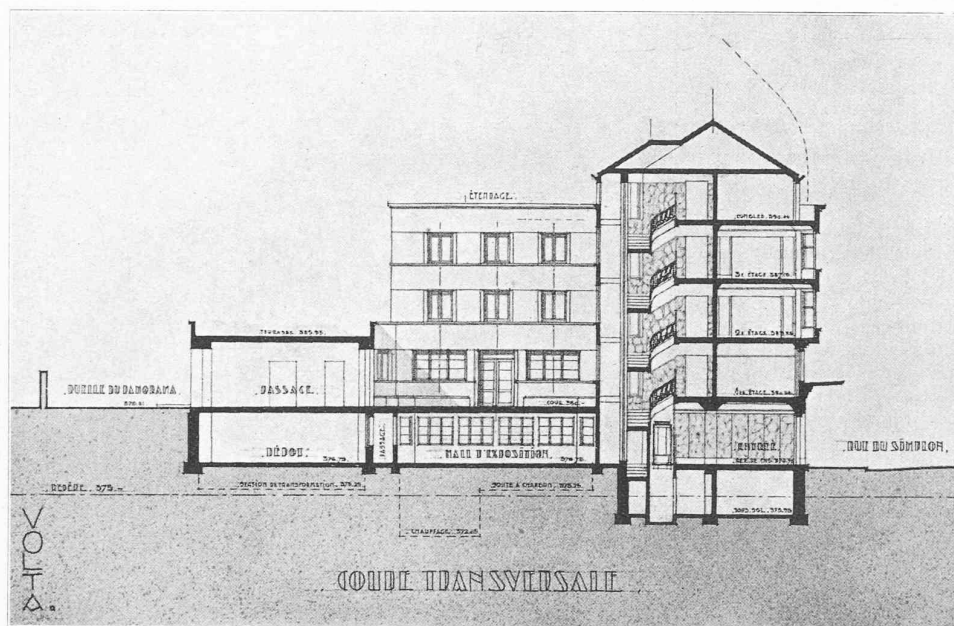
Plan du rez-de-chaussée. — 1 : 400.

<sup>1</sup> Les principaux abaqes sont en deux exemplaires : l'un faisant corps avec le volume, l'autre, détachable.

II<sup>e</sup> prix : projet « Volta », de M. L. Dumas, architecte, à Clarens.



CONCOURS POUR L'IMMEUBLE DE LA  
SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ, A VEVEY



Plan du 1<sup>er</sup> étage. — 1 : 400.

II<sup>e</sup> prix : projet de M. L. Dumas, à Clarens.

même objet, qui sont à la fois un résumé du problème dans les cas de fermeture et d'ouverture instantanées et un complément précieux à l'étude des chambres « à sections multiples » et à celle du critère de stabilité du réglage automatique.

Nous croyons rendre service à ceux de nos lecteurs que le

sujet intéresse, en les informant que quelques tirés à part peuvent encore être obtenus de l'une ou l'autre étude contre versement de 1 fr. 60, par brochure, au compte de chèque postal 1.4151, Bureau d'études techniques Jules Calame, ingénieur, à Genève.

**Rapport de la Commission technique intercantonale de la II<sup>e</sup> correction des eaux du Jura**, au Département fédéral de l'Intérieur. — Juillet 1928. — Service fédéral des eaux, à Berne.

**Production et placement de l'énergie électrique.**

Parmi les rapports, tous remarquables, à un titre ou à l'autre, qui ont été présentés au dernier Congrès de l'« Union internationale des producteurs et distributeurs d'énergie électrique » tenu à Paris, en juillet dernier, et qui sont en vente au siège de l'Union, 26, rue de la Baume, Paris (8<sup>e</sup>) nous signalons ceux de la section « de propagande auprès des abonnés », parce que, en raison de leur caractère général, ils sont intelligibles à tous et intéresseront les lecteurs les plus divers, si comme l'affirme M. Meyer, directeur général de l'« Electricité de Strasbourg », « aucune affaire commerciale ne peut se passer de publicité et le constructeur d'automobiles, comme le confiseur ou le pharmacien, ont obligatoirement recours à la réclame et à la propagande ». Voici les titres de ces rapports :

« Promotion of the use of electricity by consumers », par le Dr J. W. Lieb, General manager of the New York Edison Co. « Sur la propagande auprès des abonnés », rapport français par M. E. O. Meyer, directeur général de l'Electricité de Strasbourg. « Sur la propagande auprès des abonnés », par M. A. Burri, ingénieur à Zurich.

**Electrochimie appliquée. — Electrolyse de l'eau et des chlorures alcalins**, par Jean Billiter, professeur à l'Université de Vienne. — Traduit d'après la 2<sup>e</sup> édition allemande par J. et S. Salauze, ingénieurs-chimistes. — Volume 16 × 25, X-435 p., 262 fig. — Relié : 94 fr. ; broché : 84 fr. — Dunod, éditeur, Paris.

L'ouvrage du professeur Billiter qui s'est acquis une notoriété universelle par ses travaux dans le domaine de l'électrochimie industrielle, est un exposé clair, méthodique et précis des procédés mis en œuvre dans les différentes branches de ce que l'on peut nommer « la grande industrie électrochimique ». Il débute par une étude des phénomènes de surtension qui sert de guide. Puis sont exposés les différents procédés industriels pour l'électrolyse de l'eau. Deux chapitres sont consacrés aux réductions et oxydations des composés minéraux et organiques. Vient ensuite un exposé complet de l'électrolyse des chlorures alcalins, de la fabrication du chlore et des débouchés de ce gaz (dérivés chlorés organiques et chlorure de chaux), du traitement des lessives alcalines, de la fabrication électrolytique des hypochlorites, des chlorates et des perchlorates. Les méthodes d'analyse des produits obtenus et de contrôle des fabrications sont exposées et discutées. Enfin

l'ouvrage se termine par quelques pages sur l'électrolyse des solutions de bromures et sur les réactions électrolytiques d'addition et de substitution d'halogènes. Il constitue une source de documentation absolument remarquable.

**Les colloïdes dans l'industrie. Osmose-Dialyse-Ultrafiltration**, par G. Génin, ingénieur E. P. C. — Volume (16×25), XII-260 pages, 119 figures. — Relié : 57 fr. — Broché : 48 fr. — Dunod, éditeur, Paris.

Le développement qu'a pris, au cours de ces dernières années, l'étude des colloïdes et le nombre sans cesse grandissant des applications de la science colloïdale à l'industrie ont amené la découverte de nombreuses techniques nouvelles, d'abord utilisées dans le laboratoire puis, après de nombreux perfectionnements, dans l'industrie.

Parmi ces techniques, il en est trois qui forment un ensemble complet, ce sont : l'osmose, la dialyse et l'ultrafiltration. Les procédés électriques qui leur correspondent sont l'électroosmose, l'électrodialyse, l'électro-ultrafiltration. Les résultats obtenus sont des plus encourageant et incitent de nombreux industriels à utiliser ces méthodes nouvelles. Le livre de M. Génin leur apportera la documentation indispensable.

**Commission allemande du béton armé. Essai de poutres diversement armées contre les efforts de cisaillement. 5<sup>e</sup> partie. Rapport de MM. O. Graf et E. Mærsh.** 28 pages et 34 figures. Edition W. Ernst, Berlin. Broché 5,60 Mk.

Le rôle des armatures coudées, des étriers et autres liaisons préventives contre les fissures obliques est assez clair en principe dans un système élastique ; il est en réalité bien plus difficile à chiffrer que celui des barres principales dont l'action est évidente, même en présence du béton tendu fissuré. Le processus de rupture contredit en effet ici aux bases mêmes du calcul des tensions de cisaillement, équivalentes dans le cercle de Mohr aux tractions obliques à combattre. Plus le phénomène se complique en soi et plus le risque augmente.

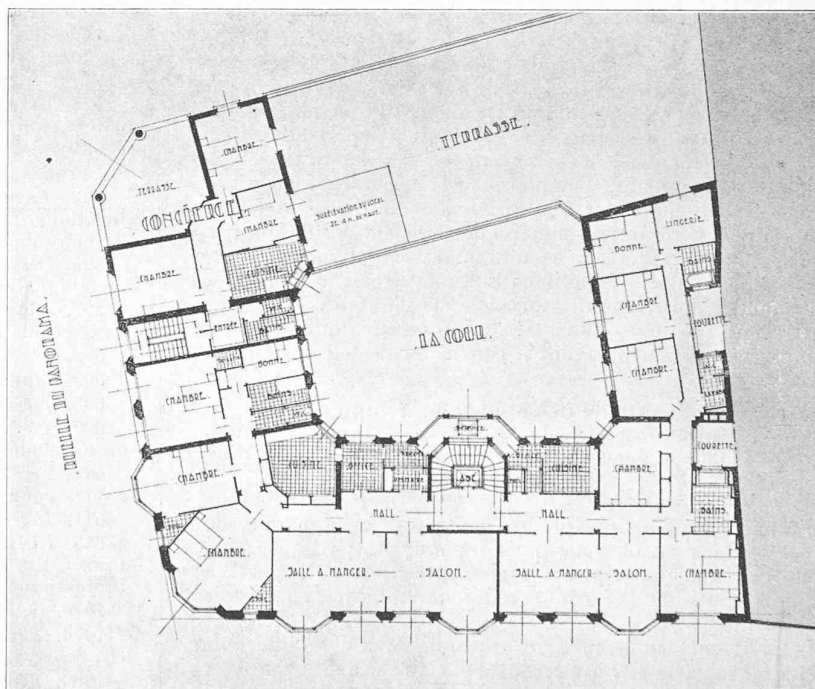
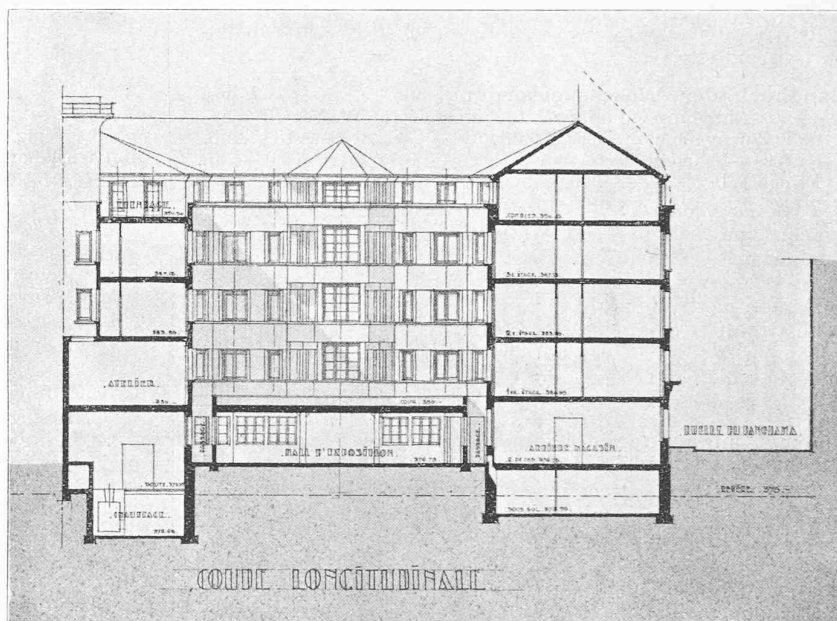
Les études, précédentes à celles dont cet opuscule fait rapport, avaient montré que la poutre simple, correctement pourvue de barres logiquement distribuées, était efficacement armée au cisaillement par la « halbe Schubsticherung », sécurité de moitié vis-à-vis des barres principales ; ceci sous réserve d'un béton de qualité, car un magna médiocre, un béton à cent kilos de résistance comme on le voit trop souvent, exige déjà des précautions plus attentives. Nous voyons ici que ce refuge manque quand les moments négatifs cumulent sur l'appui les fatigues maxima des flexions et de l'effort tranchant. L'apparition des fissures obliques se précipite alors et l'on doit se montrer d'autant plus prudent que l'effort de continuité devient prépondérant ou que la qualité du béton est en baisse. Qu'en sera-t-il dans les systèmes imparfaitement dimensionnés que sont les planchers de la construction civile ? On s' imagine aisément que ce ne sera pas toujours édifiant.

A. P.

**Travail des petits matériaux**, par H.-J. Roussel, ingénieur-chimiste. — Un volume in-8° carré (14×22) de 201 pages avec 81 figures dans le texte. — Prix net : 18 francs. — Librairie polytechnique Ch. Béranger, Paris.

Il est facile de se documenter sur le travail des matériaux tels que le fer, le cuivre, le bois, le ciment, qui sont consommés par grandes quantités. Mais s'il s'agit de scier, de tourner, de

## CONCOURS POUR L'IMMEUBLE DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'ÉLECTRICITÉ, A VEVEY



Plan du 2<sup>e</sup> étage. — 1 : 400.

II<sup>e</sup> prix : projet de M. L. Dumas, à Clarens.

teindre, de coller des matériaux comme la corne ou le celluloid, le liège ou le mica, la nacre ou l'ivoire... on est souvent fort embarrassé. Voici pourquoi l'auteur a pensé utile de rassembler en un recueil complet et facile à consulter — les matériaux y étant classés par ordre alphabétique — un très grand nombre de recettes, procédés et tours de mains épars dans cent volumes de traités et périodiques.

Cette utile collection s'adresse aux amateurs de travaux manuels aussi bien qu'aux spécialistes tels que tourneurs, tabletiers, ébénistes, marqueteurs, bijoutiers, électriciens, chimistes, teinturiers, polisseurs, relieurs, décorateurs, etc...

Elle comporte non seulement l'étude de matériaux très connus et très communs comme l'ardoise, le caoutchouc, la baleine, l'écaille, le corail, etc..., mais aussi celle de nombreuses substances synthétiques encore peu répandues et pourtant souvent très intéressantes : acétocellulose, bakélite, cellite, pallo-pas, viscoïd, etc.

**Handbuch der Wasserversorgung**, von Professor *Erwin Gross*, Abteilungsleiter der Landesanstalt für Wasser, Boden- und Lufthygiene in Berlin-Dahlem. — 436 Seiten, 187 Abb. Gr. 8°. — München, R. Oldenbourg. — Broschiert M 20.—, in Leinen geb. M 22.—, 1928.

*Table des matières*: I. Allgemeine Grundlagen. — II. Besondere Vorarbeiten. — III. Wassergewinnung. — IV. Wasserreinigung. — V. Wasserhebung. — VI. Aufspeicherung des Wassers. — VII. Zuführung und Verteilung des Wassers.

Exposé méthodique de la captation, de l'adduction et de la distribution d'eau basé sur les travaux les plus récents et comportant l'étude des notions de géologie, de chimie, de biologie et de bactériologie dont la connaissance est indispensable à l'ingénieur désireux de travailler rationnellement.

#### Rapport annuel (pour l'année 1927) de l'Association suisse des propriétaires de chaudières à vapeur.

Ce rapport contient comme annexe un mémoire relatif à la résistance des fonds bombés par M. *E. Høhn*, ingénieur en chef de cette Association. 86 pages (15 × 22 cm) avec 45 figures dans le texte et 13 tableaux.

Ce mémoire est une traduction française de la première partie du mémoire annexé au 58<sup>e</sup> Rapport en langue allemande de l'Association et dont le *Bulletin technique* a publié un compte rendu détaillé.

Dans ce mémoire l'auteur étudie d'une manière critique les méthodes de calcul des fonds bombés des réservoirs cylindriques : il contrôle le régime des tensions sur de tels fonds par des mesures directes et il montre que dans la majorité des cas la méthode de calcul assimilant un fond à une enveloppe sphérique conduit à des épaisseurs trop faibles. M. Høhn donne une formule rectifiée, se présentant d'une manière très simple et dont il recommande l'emploi pour le calcul des fonds. L'ouvrage est complété par une discussion relative à la profondeur la plus favorable à donner à des fonds et par des propositions pour le renforcement des fonds. Un dernier chapitre donne les résultats expérimentaux relatifs au renforcement d'un fond d'après une des méthodes de l'auteur.

Il s'agit là d'une étude très intéressante dont la lecture s'impose à l'ingénieur ayant à construire de tels systèmes.

A. Ds.

**Législation et contrôle des appareils à vapeur**, par *T. Cu villier*, contrôleur principal des Mines. — Deuxième édition, revue et mise à jour par *H. de Buttet*, ingénieur civil des Mines. — Volume 12 × 18, X-368 pages, avec une planche, 1928. — Relié, Fr. 53.— Broché, Fr. 44.— Dunod, éditeur, Paris.

La nature et l'organisation du contrôle de ces appareils sont exposées dans cet ouvrage, puis les moyens pratiques de se conformer aux prescriptions réglementaires sont longuement indiqués ainsi que la façon de réduire au minimum les risques d'accidents.

Le livre se termine par un appendice contenant de nombreux renseignements qui seront de la plus grande utilité aux industriels, conducteurs de travaux, chefs d'entreprises, ingénieurs, etc.

**Pour les praticiens de la fonderie, modelleurs, mouleurs, fondeurs**. (Tours de main et « trucs » d'atelier pour le travail de la fonte, du bronze, du laiton, de l'aluminium, des métaux blancs usuels et des métaux précieux), par *A. Lefèvre*, Constructeur-mécanicien. — Volume 12 × 18, VIII-224 pages, 143 fig., 1928. — Prix : 18 fr. — Dunod, éditeur, à Paris.

La fonderie est, par excellence, une industrie où abondent les tours de main spéciaux, les procédés particuliers, les « trucs » ingénieux du praticien.

Qu'il s'agisse de formules d'alliages, de l'exécution des modèles ou de la marche des opérations, le fondeur trouvera dans le manuel de *M. Lefèvre* mille procédés inédits, la description des méthodes les plus intéressantes et les plus économiques et enfin des moyens de fortune applicables même en dehors de l'atelier.



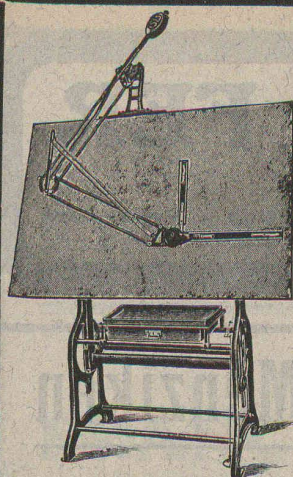
ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: Selnau 23.75 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH

Gratuit pour tous les employeurs.

#### Nouveaux emplois vacants :

- 589. Jüng. *Chemiker* mit abgeschl. Technikumsbildung für Betriebslaborat. Kt. Bern.
- 591. *Maschinen-Techniker* mit Praxis in Hebezeugen. Deutsche Schweiz.
- 413a. *Elektro-Techniker*, spez. in Hausinstallationen. Zürich.
- 483a. Junger *Konstrukteur* mit Technikumsbildung und Praxis in der Konstruktion von kompressorlosen Dieselmotoren. Zürich.
- 527a. *Techniker*, bewandert im Heizungsfach. Deutsche Schweiz.
- 1054. *Architekt* selbst. arbeitend, Solothurn.
- 1056. Erfahr. *Bauführer* für grössere Baute. Zentralschweiz.
- 1058. *Vermessungs-Techniker* od. Tiefbautechn. Kt. Graubünden.
- 1060. Jüng. *Bauführer* zur Aushilfe (1 Monat). Kt. Thurgau.
- 1062. Junger *Bautechniker*. Kt. Aargau.
- 1064. *Ingenieur* de travaux publics (Tiefbau) pour élaborer des projets de conduite d'eau inter-communales, etc. Alsace.
- 1068. Jüng. *Architekt* od. Bauzeichner. Zentralschweiz.
- 1070. *Architekt* od. Bautechn. Arch.-Bureau Kt. Solothurn.
- 1072. Dipl. *Ingenieur* versierter *Bauführer* zur Beaufsichtigung eines Neubaus, für ca. 4 Monate. Kt. Bern.
- 1074. Jüng. *Techniker*, guter Zeichner. Zürich.
- 632a. Junger gewandt. *Bautechniker*. Arch.-Bureau, St. Gallen.
- 754a. *Bautechniker*, eventl. jung. *Architekt*. Arch.-Bureau, Wallis.
- 790a. Jüng. *Tiefbau-Techniker*. Zürich.
- 816a. Jüng. tücht. *Vermessungs-Techn.* Ing.-Bureau Graubünden.
- 966a. *Guter Zeichner* für Kataster- u. Projektpläne. Ing.-Bureau Graubünden.
- 972a. 4 erfahrene *Geometer* nach Venezuela.
- 974a. 6 *Construction-Surveyors*, erfahrene Hochbau-Techniker od. Ingenieure nach Venezuela.
- 984a. Jüng. *Techniker* od. *Architekt*. Arch.-Bureau Kt. Aargau.
- 1004a. Jüng. *Bautechniker* od. Zeichner. Arch.-Bureau Biel.
- 593. *Technicien* connaissant la pratique et pouvant remplir les fonctions d'un chef d'atelier, bien au courant de tous travaux de mécanique et de chaudronnerie. Alsace.
- 595. *Dessinateur* ayant des connaissances dans la construction métallique et petite chaudronnerie. Français et allemand. Alsace.
- 597. Jüng. *Ingenieur* zur Einarbeitung und Ausbildung im Textilfach. Kt. Bern.
- 599. *Elektro-Techniker*. Zentralschweiz.
- 603. *Maschinen-Techniker*, für allg. Maschinenbau. Kt. Zürich.
- 605. Tücht. *Elektro-Techniker* für Apparatebureau. Kt. Soloth.
- 607. Tücht. *Konstrukteur*, vertraut mit der Holzbearbeitungsmaschinenbranche. Deutsche Schweiz.
- 609. *Technicien-électricien* expérimenté dans exploitation et études pour entreprise de distribution. Suisse.
- 611. *Ingenieur* od. *Techniker* tücht. Eisenkonstrukteur. Zürich.
- 613. *Elektro-Ingenieur* mit Hochschulbildg. und einig. Jahren Praxis. Ev. auch *Techniker* mit längerer Praxis; für Mitarbeit an Projektierung von Neu- und Umbauten in versch. Werken. Schweiz.
- 1076. Selbständ. *Bauführer*. Engadin.
- 1078. Tücht. *Architekt* für Bureau und Bauplatz. Arch.-Bureau Kt. Schwyz.
- 1080. Tücht. *Tiefbau-Techniker* mit Vermessungspraxis. Wallis.
- 1082. Junger *Tiefbau-Techniker*, für 1—2 Monate.
- 1084. Tücht. *Eisenbeton-Techniker*. Zürich.
- 1086. Jüng. *Ingenieur* mit guten theor. Kenntnissen für Bauarbeiten. Italien. Sprachkenntnisse (Tessiner) erwünscht. Tessin.
- 1088. Selbst. *Architekt*. Nähe Zürich.
- 1090. Tücht. *Bauführer* für Hotelbau. Engadin.
- 1092. Jüng. zuverläss. *Bautechniker*. Arch.-Bureau Kt. Aargau.
- 1094. Jüng. *Hochbau-Techniker*. Arch.-Bureau Kt. Aargau.
- 1096. *Geometer* od. Tiefbau-Techniker. Zürich.
- 1098. Tücht. *Architekt*, künstl. veranlagt mit reicher Erfahrung im Innenausbau und Entwerfen von Mosaik und Keramik. Dauerstelle. Arch.-Bureau Basel.
- 1100. Jüng. *Hochbau-Techniker*. Zürich.
- 1102. *Hochbau-Techniker*. Graubünden.
- 1104. Dipl. *Architekt* selbst. zur Leitung eines Arch.-Bureau der Westschweiz. Französisch perfekt ev. Westschweizer.
- 984. Jüng. *Architekt* od. *Techniker*. Arch.-Bureau Kt. Aargau.





## TABLE A DESSIN „PERFECTA” avec „ISIS”

Machine à dessiner  
Economie de temps jusqu'à 75%

Le modèle idéal de tout bureau  
de dessin moderne.

**FABRIQUE DE MESURES  
SCHAFFHOUSE S. A.**

Fabrique spéciale pour tables à dessin  
et instruments de mesure.

Demandez offres détaillées et prospectus.

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à **GAMSEN** près Brigue (Valais)

Explosifs de sûreté :

# GAMSITE

**PLASTAMMITE • SIMPLONITE**

Dynamites à tous dosages

Dynamite „Antigel”

Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines

Télégrammes : „Explosifs-Brigue”

Téléphone : N° 15, Brigue

# LINCOLNOL

garanti sans goudron

répare toutes toitures détériorées de baraquements,  
hangars, halles, ateliers, etc., et cela de la manière  
la plus pratique et la plus avantageuse. LINCOLNOL  
résiste des années à toutes les intempéries. Frais  
d'entretien réduits de moitié. Manutention très simple.  
Meilleur enduit protecteur pour surfaces de fer ou  
de bois. Application à froid.

Prospectus à disposition chez

**Staepli & Schmuckli, Altdorf (Uri)**

Téléphone 2.66

Représentation générale pour la Suisse de  
« The Lincoln Oil and Paint Co. », Cleveland, Ohio U. S. A.



**L'ECOLE LÉMANIA**

LAUSANNE

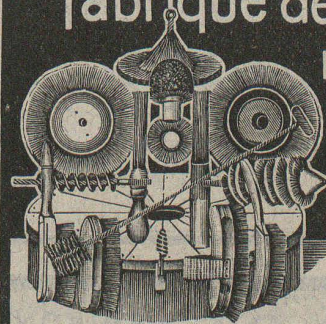
prépare vite et très bien pour

**POLYTECHNICUM**

Ecole des Beaux-Arts, Paris

Ecole spéciale d'Architecture, Paris

## Fabrique de Brosses métalliques



**Jacq. Thoma**  
Winterthour (Suisse)

**Brosses métalliques**  
pour toutes industries.



Pont amont C. F. F. du „Kessiloch”.

Entreprise Générale de Bâtiments  
et de Travaux publics

## J. J. RUEGG & C°

**ZURICH - BALE - DELÉMONT**

Terrassements - Canalisations  
Maçonnerie - Béton armé

BUREAU D'INGÉNIEUR